

**Filip Škiljan**  
Institut za migracije i narodnosti, Zagreb  
filipskiljan@yahoo.co.uk

## **BOŠNJACI NA OTOKU KRKU I U GRADU BUZETU**

**Apstrakt:** Autor u tekstu promatra dvije skupine Muslimana, odnosno Bošnjaka, doseljenih na područje Buzeta u Istri, odnosno otoka Krka na kvarnerskom području. Tekst je nastao u najvećoj mjeri na temelju dubinskih intervjua s ispitanicima bošnjačke nacionalnosti na spomenutom teritoriju, na temelju pojedinih članaka iz periodike i na temelju statističkih podataka iz Državnog zavoda za statistiku. Autor u tekstu promatra na koji su se način te dvije zajednice integrirale u lokalne sredine, koliki je bio stupanj diskriminacije nakon doseljavanja, odnosno na koji su se način promijenile okolnosti suživota nakon izbijanja rata i osamostaljivanja Hrvatske. Posebno se bavi pitanjem nacionalnog izjašnjavanja Bošnjaka u Hrvatskoj i u spomenutoj regiji nakon posljednjeg rata, odnosno nakon prihvatanja pojma Bošnjak.

**Ključne riječi:** Bošnjaci, Muslimani, Krk, Buzet, Republika Hrvatska, identitet, pravo, diskriminacija, suživot

**Abstract:** In this paper the author explores two communities of Bosniaks in the town of Buzet and on the island of Krk. The research of settlements of labor migrants of Muslims from Bosnia and Herzegovina in the area of Krk island was undertaken in August 2013. On that occasion, interviews were conducted with representatives of Bosniaks/Muslims in the Krk area that are situated in Omišalj, Njivice, Malinska, Sveti Vid, Gostinjac and Polje. Researching Bosniaks in Buzet was undertaken in September 2013 and on this occasion Bosniaks/Muslims from the town of Buzet were interviewed. The paper includes statements from the interviews, the documents from the Central Bureau of Statistics, the documentation of the Bosniak national community in Croatia and available literature.

**Keywords:** Bosniaks, Muslims, Krk, Buzet, Republic of Croatia, identity, rights, discrimination, coexistence

***Uvod. Povijesne okolnosti oko imena Bošnjaka  
s posebnim osvrtom na probleme Bošnjaka u Hrvatskoj***

Ime Bošnjani prvi put se spominje u carskom titularu cara Komnena iz 1166. godine, na izvanbosanskim prostorima, a u domaćim izvorima u Povelji bana Stjepana II Kotromanića iz 1322. godine. Stanovnici srednjovjekovne Bosne nazivali su sebe narodnim imenom Bošnjani, a pripadali su različitim crkvama: bosanskoj (krstjani), pravoslavnoj i rimokatoličkoj. Od 1463. godine, nakon osmanskog zauzimanja Bosne, ime Bošnjani se pretvara u Bošnjak, a jedan veći dio pripadnika crkve bosanske prihvaća islam. Nakon zauzimanja Bosne od strane Austro-Ugarske monarhije 1878. godine za Bošnjake se počelo službeno koristiti naziv muhamedanac, što je bilo za pripadnike islamske vjeroispovijesti uvredljivo, pa su tražili da se upotrebljava termin musliman. Okupacijske austrougarske vlasti željele su uvesti pojam Bošnjak za sve stanovnike Bosne i Hercegovine, bez obzira na konfesiju. Ta su nastojanja pretrpjela neuspjeh, budući da su pravoslavci i rimokatolici odbacili tu ideju u korist srpskog, odnosno hrvatskog imena. Pojam Musliman definiran je tek u aktima Narodnooslobodilačkog pokreta 1941.–1945. Poslije 1945. godine ta je ideja o nacionalnoj posebnosti Muslimana napuštena, te se vratilo predratnoj praksi nacionalnog opredjeljivanja Muslimana. Tako se na prvom popisu nakon rata 1948. godine Muslimani izjašnjavaju kao neopredijeljeni musliman, Srbin-musliman i Hrvat-musliman. U popisu iz 1953. te su popisne kategorije upotrijebljene, ali bez dodatka musliman. Tek 1961. godine uvedena je mogućnost izjašnjavanja Musliman u etničkom smislu. Jedan veliki broj osoba se u tom popisu izjasnio kao Jugoslaven – nacionalno neopredijeljen, a pripadali su skupini Muslimana. Do 1971. godine Muslimani su konstantno označavani kao posebna cjelina, muslimanska zajednica, narodna grupa, etnička grupa i slično. Tek 1971. Muslimanima je priznat status nacije. Muslimani tako postaju najbrojniji narod u Bosni i Hercegovini. Godine 1974. Muslimani dobivaju status jednog od naroda Socijalističke Republike Bosne i Hercegovine, a popisi iz 1981. i 1991. pokazuju da su nakon Hrvata i Srba upravo oni bili najbrojniji u Jugoslaviji.

Nakon raspada SFRJ, na Drugom bošnjačkom saboru 27. i 28. rujna 1993. kao nacionalno ime umjesto Musliman prihvaćen je povijesni termin

Bošnjak, što je ozakonjeno amandmanom na Ustav Federacije BiH od 30. ožujka 1994. godine. Daytonski sporazum od 14. prosinca 1995. godine Bošnjake, Hrvate i Srbe shvaća kao konstitutivne narode u Bosni i Hercegovini.

Termin Bošnjak nije ograničen samo na teritorij Bosne i Hercegovine, već se odnosi i na Bošnjake u Hrvatskoj, Sloveniji, Crnoj Gori, Srbiji, Makedoniji i na Kosovu kao i u drugim zemljama.<sup>1</sup>

U trenucima stvaranja novog političkog ustroja u Zagrebu je formiran *Odbor za ustav, poslovnik i politički sustav*. Taj je odbor trebao riješiti i pitanja položaja nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj. Tek na oštar prosvjed predsjednika Mešihata Republike Hrvatske u preambuli Ustava navedeni su i Muslimani kao jedna od nacionalnih manjina. Muslimani (Bošnjaci) i Slovenci su iz preambule Ustava izbrisani 12. prosinca 1997. godine.<sup>2</sup> Dakle, raspadom Jugoslavije i stjecanjem državne neovisnosti bivših federalnih republika – Bošnjaci u Sloveniji, Makedoniji i Hrvatskoj prestali su postojati kao konstitutivni narod bivše države, a nisu imali stečen status i prava nacionalnih manjina kao Mađari, Talijani i Česi i pripadnici ostalih manjina. Tako Bošnjaci nisu mogli ostvarivati pravo na političku zastupljenost u predstavničkom tijelu, iako su bili najbrojnija nacionalna manjina poslije Srba.<sup>3</sup>

U novostvorenoj Republici Hrvatskoj Bošnjaci su se našli pred novim problemom.<sup>4</sup> U popisu stanovništva 2001. godine 19.677 građana Hrvatske

---

<sup>1</sup> Povijesni pregled preuzet je od: Amina Nanić, *Manjine u pravu, Ustavnopravni položaj nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj s posebnim osvrtom na Bošnjake*, Zagreb, Kulturno društvo Bošnjaka Preporod, Zagreb 2012, 19-22.

<sup>2</sup> Darko Šonc, Stoljetna integriranost, *Bošnjačka pismohrana*, Časopis Bošnjačke nacionalne zajednice Hrvatske, 1 (1999.), br. 1-4, 446-450.

<sup>3</sup> Ružica Čičak-Chand, Islam i muslimani u Hrvatskoj: skica stvaranja muslimanskog/bošnjačkog sociokulturnog prostora, *Migracijske i etničke teme*, 1999, sv. 15, br. 4, 455.

<sup>4</sup> O pitanjima nacionalnog imena Bošnjak, odnosno Musliman, pisano je mnogo. Vidi: Muhamed Hadžijahić, *Od tradicije do identiteta: Geneza nacionalnog pitanja bosanskih muslimana*, Sarajevo, Svjetlost, 1974; Alija Isaković, *O „nacionaliziranju“ Muslimana*, Rijeka, Otokar Keršovani, 1989; Enver Redžić, *Sto godina muslimanske politike o tezama i kontroverzama istorijske nauke*, Sarajevo, Akademija nauka i umjetnosti BiH, Institut za istoriju, 2000; Smail Balić, *Kultura Bošnjaka. Muslimanska komponenta*, Tuzla, Izdavačko prometno poduzeće 1994; Tihomir Loza, Fahrudin Đapo (ur.), *Bosna i bošnjaštvo*, Sarajevo, Muslimanska bošnjačka organizacija 1990; Srećko Matko Džaja,

izjasnilo se prethodnim nacionalnim imenom Bošnjaka Musliman. Kako ovu kategoriju Ustavni sud Republike Hrvatske ne priznaje, ti su građani uvršteni među ostale i praktički su ostali nepostojeći u okvirima svih regula u Republici Hrvatskoj. Od 20.755 građana koji su se izjasnili kao Bošnjaci, velik je broj i dalje u biračkim popisima evidentiran kao Muslimani budući da su doselili prije stvaranja samostalne Hrvatske u područje današnje Republike Hrvatske. Tek je oko 25% od ukupno izjašnjenih Bošnjaka zavedeno kao Bošnjaci u biračkim popisima. Na taj način su onemogućeni da biraju svoje predstavnike u vijećima nacionalnih manjina, ali i da koriste vlastiti jezik, da dobiju posao u državnoj upravi i slično. Razlozi zadržavanja muslimanskog imena kod dijela bošnjačkog nacionalnog korpusa leži u strahu da bi se promjenom nacionalnog imena Musliman moglo nešto izgubiti, kao na primjer, vjerski identitet, posao, status u društvu i slično. Prema anketi koja je provedena jedan dio Bošnjaka/Muslimana u Hrvatskoj smatraju da se zadržao stari naziv Musliman zbog navike, drugi dio smatra da je razlog ostajanja pri starom nazivu nerazlikovanje nacionalnog i vjerskog identiteta, a treći dio nije uopće upućen u promjene. Republika Hrvatska do danas nije riješila taj problem te se i u popisu iz 2011. jedan dio Bošnjaka izjasnio kao Muslimani, odnosno zavedeni su pod rubriku Ostali narodi Europe te su tako ostali nepostojeći u zakonodavnim okvirima Europe.<sup>5</sup> U nadležnim državnim tijelima odgovoreno je *Bošnjačkoj nacionalnoj zajednici Hrvatske* da je nemoguće automatizmom prevoditi Muslimane u Bošnjake, jer bi to bio pravni presedan s nesagledivim posljedicama, da nacionalno određenje pripada u sferu ljudskih prava te da se ono može izvršiti samo individualno

---

Bosna i Bošnjaci u hrvatskom političkom diskursu, *Erasmvs*, 1994, sv. 9, 33-41. Etnonim Bošnjak zadobio je konačan legitimitet i počeo se ustaljivati nakon Drugog bošnjačkog sabora održanog 27. i 28. rujna 1993. u Sarajevu. (R. Čičak-Chand, Islam i muslimani u Hrvatskoj: skica stvaranja muslimanskog/bošnjačkog sociokulturnog prostora, *Migracijske i etničke teme*, 1999, sv. 15, br. 4, 455). Vrlo je vjerojatno da se velik broj Bošnjaka izjasnio kao Hrvati zato da bi dobili domovnicu. Osim toga, teško je da će netko svoje uvjerenje promijeniti jer malo tko vjeruje u tajnost podataka popisa stanovništva. Osim promjene nacionalnog identiteta Bošnjaci su ponekad mijenjali i vlastita imena. O odnosu novostvorene hrvatske vlasti devedesetih prema Bošnjacima vidi i u: Faris Nanić, *Tjeskoba vremena (Vrijeme rata i tranzicije 1989. – 1999.)*, Zagreb, Strategia, Profil, 1999, 212-241.

<sup>5</sup> Amina Nanić, *Manjine u pravu. Ustavnopravni položaj nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj s posebnim osvrtom na Bošnjake*, Kulturno društvo Bošnjaka Preporod, Zagreb, 2012, 23.

i da takvo rješenje nije moguće, jer su se tako izjasnili mnogi Albanci i Romi. Bošnjačka nacionalna zajednica Hrvatske predložila je da Središnji državni ured za upravu pošalje dopise svim osobama koje su se izjasnile kao Muslimani da se moraju preregistrirati u neku drugu nacionalnu skupinu ukoliko žele ostvarivati svoja nacionalna i manjinska prava. „Svi Muslimani će biti preregistrirani u biračkim popisima u Bošnjake, osim onih koji to ne žele, a takvi se trebaju javiti u zadanom roku u svojem općinskom uredu ili svi Muslimani se u zadanom roku moraju u svojem općinskom uredu preregistrirati u neku drugu nacionalnost.“ Bošnjačka nacionalna zajednica Hrvatske predložila je i mogućnost da Bošnjaci i Muslimani zajednički crpe svoja prava iz *Zakona o pravima nacionalnih manjina*, tj. da zajednički biraju svoja vijeća i predstavnike nacionalnih manjina. Ipak, predlagači su smatrali da to nije dobro rješenje budući da bi to trajno podijelilo bošnjački korpus u Republici Hrvatskoj na Bošnjake i Muslimane.<sup>6</sup>

### ***Studije slučaja – Bošnjaci na Krku i u Buzetu***

U ovom radu će biti promatrane dvije zajednice Bošnjaka: u gradu Buzetu i na otoku Krku. Istraživanje naseljavanja radnih migranata muslimanske vjeroispovijesti iz Bosne i Hercegovine na području Krka poduzeto je u kolovozu 2013. godine. Tom prilikom obavljani su razgovori s predstavnicima Bošnjaka/Muslimana na području otoka Krka koji su nastanjeni u Omišlju, Njivicama, Malinskoj, Svetom Vidu, Gostinju i Polju. Istraživanje o Bošnjacima na području Buzeta poduzeto je tijekom rujna 2013. godine te su tom prilikom obavljani razgovori s Bošnjacima/Muslimanima u gradu Buzetu. Uz korištenje iskaza iz obavljenih intervjua korišteni su i podaci Državnog zavoda za statistiku, dokumentacija Bošnjačke nacionalne zajednice Republike Hrvatske i dostupna literatura.

Prošlost predstavljamo kao priču i prošlost uglavnom rekonstruiramo na osnovi priča. Povijest jeste znanstvena djelatnost, ali je ona jasno povezana s pričom, odnosno pripovijedanjem. Jedan od prvih istraživača

---

<sup>6</sup> *Bošnjačka pismohrana*, sv. 5, (br. 17-20), Zagreb 2004.–2005, 317-321.

koji su počeli ukazivati na problem povezanosti povijesti i pripovijedanja bio je Hayden White, američki filozof i povjesničar.<sup>7</sup> White je povjesničarsku znanost razotkrio uglavnom kao poetsku djelatnost, kao djelatnost koja se temelji na priči i prepričavanju te joj je oduzeo njezin znanstveni karakter, a istovremeno je razgraničio svoju teoriju s jedne, a historiografiju s druge strane. Otvaranje struke povijesti prema suvremenim narativnim oblicima omogućilo je povjesničarima da pišu vlastitim stilom. Dominick Lacapra, kao i White, ističe da su dokumenti samo tekst koji nadopunjuje realnost. Realnost su narativni izvori, tj. proživljena povijest. Povjesničari, prema Lacapri, nastoje nadići fikciju i historiografsku maštu koje se javljaju u književnim tekstovima, u našem slučaju sjećanjima preživjelih sudionika događaja. Lacapra također kritizira povjesničarsku hijerarhiju, gdje su dokumenti prvoklasni izvor, a naracija tek izvor druge klase. Nužno je uspoređivati dokumente i naraciju. Lacapra smatra da je arhiv fetiš, tj. zamjena za izgubljeni objekt, tj. stvarnost koja je uvijek već izgubljena za povjesničare. U tradicionalnom povijesnom prikazu pretpostavlja se da postoji krucijalna razlika između interpretacije činjenica i priče ispričane o tim činjenicama. Interpretaciju činjenica u ovom slučaju predstavljaju svjedoci koji, prema tradicionalnoj povijesti, predstavljaju samo komentatore povijesno uvriježenih činjenica, tj. priče ispričane o tim činjenicama. Jasno je da svaki od svjedoka predstavlja povijesnu priču kao doslovan prikaz stvarnih događaja, a povjesničar je ovdje da je, uspoređujući je s originalnim dokumentima, kritizira kao lažnu ili istinitu.

U Hrvatskoj je do sada vrlo malo povjesničara prihvatilo takav način istraživanja. Uglavnom se radi o povjesničarima koji su interdisciplinarno istraživali pojedine društvene grupe u hrvatskim regijama. Sociologija i etnologija su dvije znanosti koje najčešće u metodi pripovijedanja surađuju s povijesti. Istraživanje metodom usmene povijesti sadržava dobro poznate slabosti: nepouzdanost sjećanja (posebno ukoliko je riječ o povijesnim događajima), subjektivnost (svjesna ili nesvjesna), prilagođavanje onome

---

<sup>7</sup> Hayden White, *Fabulacija povijesti i problem istine u reprezentaciji povijesti*, *K: časopis za književnost, književnu i kulturalnu teoriju*, 2003, sv. 1, 33-54; Hayden White, *Historijska pripovjednost i problem istine u historijskom prikazivanju*, *Časopis za suvremenu povijest*, Zagreb 2004, god. 36, sv. 2, 621-635; O Whiteu i Lacapri vidi u: Mirjana Gross, *Suvremena historiografija*, Zagreb, Novi liber, 1996, 334-338.

što ispitivač očekuje ili onome što je danas uvriježeno mišljenje, ili pak svjedokovo naknadno sjećanje. Unatoč tome, vrijednost usmene povijesti je neizmjenjiva i neosporna: jedini je izvor za neka pitanja iz prošlosti, ne samo mentaliteta, nego i ona koja se naizgled mogu dobiti iz drugih izvora, što samo potvrđuje staro načelo da je nužno svaki podatak provjeriti iz što više izvora. Usmena je povijest stoga nezaobilazan izvor za povijest dvadesetog stoljeća. Ona popunjava praznine koje arhivsko gradivo, dakako, ne može popuniti, posebno pri istraživanju prošlosti malih ljudi, za koje su pisana svjedočanstva vrlo rijetka. U svakom životu skriva se mnogo više za suvremenost važne prošlosti no što to pojedinac može shvatiti. Zadaća svakog povjesničara je uzdignuti do svijesti činjenicu da se u povijesti svakog života krije i svjetska povijest. Koliko god zvučalo prenategnuto, ali činjenica je da povijest svih ljudi čini i političku svjetsku povijest, a da ne govorimo povijest svakidašnjice. Povijest koju do sada poznajemo poglavito je politička povijest temeljnih društvenih struktura i njezinih izvora društvene moći bez obzira je li bila riječ o nacionalnoj ili svjetskoj povijesti. To je klasična događajnica, prepuna velikih imena i događaja koji su stvarali povijest. Međutim, ova nas povijest uvijek ostavlja na površini razvoja civilizacije. Sve izvan toga je povijest subkulture koja navodno nije imala utjecaja na događajnicu.

### ***1. Vrijeme Jugoslavije (1945.–1990.)***

#### ***a) Karakter doseljavanja***

Na područje otoka Krka prvi Muslimani su doselili šezdesetih godina dvadesetog stoljeća. Njihov dolazak na ovaj otok bio je prvenstveno vezan za radna mjesta koja su im omogućivala kvalitetniji život nego što je bio onaj koji su vodili u Bosni i Hercegovini. Budući da su se Bosna i Hercegovina i Hrvatska u to vrijeme nalazile unutar zajedničke države, njihov dolazak na otok Krk nije bio ni na koji način ograničen. Na sličan su način Muslimani iz Bosne i Hercegovine stigli i na labinsko područje, gdje su radili u rudnicima, na područje Pule, gdje su bili zaposleni u brodogradilištu Uljanik, u Rijeku, gdje su radili u brodogradilištu 3. maj, u Buzet, gdje su bili zaposleni u različitim građevinskim firmama, ali i neke druge dijelove Hrvatske (Dubrovnik, Zagreb, Gunja i kordunsko područje). Otprilike u isto vrijeme kada dolazi do nastanjivanja muslimana na

području Krka, broj muslimana u Rijeci, u Labinu, u Buzetu i u Puli višestruko raste. Njihov broj je unutar razdoblja od nešto više od dvadeset godina (između 1948. i 1971.) porastao za nekoliko stotina puta na području čitave Hrvatske. Brojke koje su u popisu iz 1948. pokazivale tek pojedinačne „neopredijeljene muslimane“ na području Hrvatske, u popisima iz 1971. i 1981. pokazuju višestruki rast koji pokazuje tendenciju daljnjega rasta. Promatrajući tendenciju rasta muslimana kasnih šezdesetih i početkom sedamdesetih sasvim je jasno da su uvjeti života u Bosni i Hercegovini prisilili tamošnje muslimansko stanovništvo da se naseli u Hrvatskoj gdje su postojale mogućnosti lakšeg zaposlenja i bolje zarade. U nekim zonama, koje su bile u blizini granice s Bosnom i Hercegovinom, razlozi ovoga naseljavanja bili su vezani i za druge faktore, kao što su na primjer veliki broj djece u muslimanskim obiteljima koje bi podjelom zemlje ostale bez mogućnosti za preživljavanje na vlastitoj zemlji ili lošija kvaliteta zemlje. Stoga su naseljavanja muslimana u Gunji i na Kordunu (Vojnić, Cetingrad i okolica Topuskog) drugačijeg karaktera od doseljavanja muslimana na područje Istre, Kvarnera i velikih hrvatskih gradova gdje se, uglavnom, kao što je spomenuto, radilo o radnim migracijama.

Promatrajući regionalni rast muslimanskog stanovništva kroz razdoblje od 1948. do 1991. u zoni Kvarnera (Opatija, Rijeka, Krk, Crikvenica, Cres-Lošinj, Rab) i sjeveroistočne Istre (Buzet), vidljiv je višestruki rast ove populacije. Evidentno je da se veliki broj Muslimana doselio kao niskokvalificirani radnici u razdoblju razvoja socijalističke Jugoslavije. Ovako snažan priljev radnika pokazuje nagli porast muslimanske populacije na sjevernom Jadranu između 1948. kada je u čitavoj regiji Kvarnera bilo svega 16 neopredijeljenih muslimana i 1971. kada je taj broj porastao na čak 1.678 Muslimana. U narednoj dekadi (1981.) taj je broj porastao na 3.157 Muslimana, da bi u posljednjem razdoblju prije raspada Jugoslavije 1991. taj broj iznosio čak 6.766. Prema istraživanjima Šemse Tankovića, čak 30.69% Muslimana (od ukupnog broja Muslimana u Hrvatskoj) tada je živjelo na području Rijeke i Istre.<sup>8</sup> Na otoku Krku taj je broj porastao sa 7 (1971.) na 272 (1,66% stanovništva

---

<sup>8</sup> Šemso Tanković, *Bošnjaci u Republici Hrvatskoj*, Sarajevo, Vijeće kongresa bošnjačkih intelektualaca, 1997, 16.

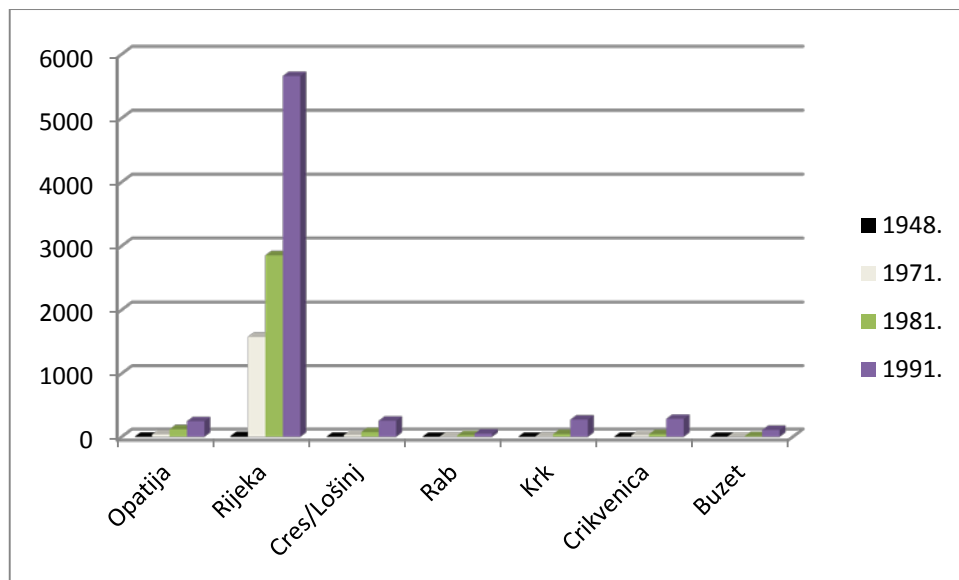


općine) (1991.). Najveći broj Muslimana bio je u Omišlju (njih 61) koji su uglavnom bili zaposleni u JANAF-u i DINI. Dio ih je radio i na Krčkom (Titovom) mostu, a jedan broj je bio zaposlen u građevinskim firmama. Značajan broj Muslimana naselio se je u Polju, u Dobrinjštini.

Na područje bužeštine Muslimani su doseljavali jednako tako kao fizički radnici. Najveći broj njih doselio je krajem sedamdesetih i početkom osamdesetih godina dvadesetog stoljeća. Dolazili su kao radna snaga građevinskih poduzeća koja su radila na probijanju tunela Učka i gradila nove, moderne prometnice između tunela Učke i Buzeta. Najveći broj Muslimana radio je u poduzeću Kuk, a jedan dio u Drvoplastu, Buzetskoj pivovari i slično. Početkom osamdesetih na područje grada Buzeta dolazi i visoko školovan kadar koji zauzima važne položaje u nekim bužetskim tvrtkama. Iz popisa je vidljivo da je 1971. bio iskazan tek 1 Musliman na području čitave bužetske komune, da se taj broj popeo na 12 1981., a da je 1991. iznosio 108. Treba imati u vidu da je jedan veliki broj Muslimana doseljenih u Buzet ostao prijavljen u Bosni te su stoga ovdje iskazane brojke za navedene godine uglavnom netočne.

Kotar/općina	1948.	1971.	1981.	1991.
Opatija	2	38	120	246
Rijeka	14	1577	2854	5659
Cres/Lošinj	0	27	76	254
Rab	0	4	23	51
Krk	0	7	43	272
Crikvenica	0	25	41	284
Buzet	0	1	12	108

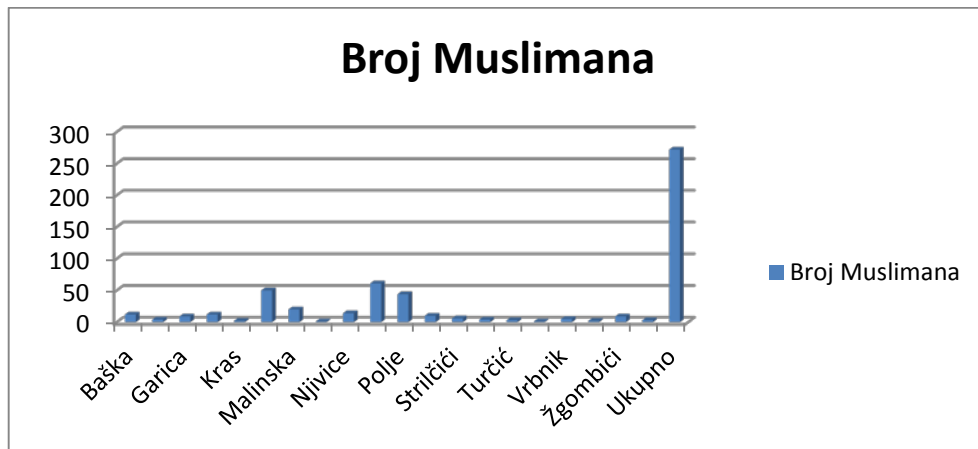
Bošnjaci na otoku Krku i u gradu Buzetu



Popis stanovništva 1991.

Naselje	Broj Muslimana
Baška	12
Dobrinj	4
Garica	9
Gostinjac	12
Kras	2
Krk	50
Malinska	20
Maršići	1
Njivice	14
Omišalj	61
Polje	44
Punat	10
Strilčići	6
Sveti Vid	4
Turčić	3
Vantačići	1
Vrbnik	5
Vrh	2

Žgombići	9
Županje	3
Ukupno	272



Kako su se doseljavali Muslimani u Polje na otoku Krku, govore iskazi kazivača koji pokazuju da su rodbinske veze ponajviše ovisile o njihovom dolasku. Ponekad su i čitave obitelji doselile nakon dolaska jednog od članova porodice. Jedan od kazivača Razim Muratović iz Omišlja rođen je u Vučkocima pokraj Gradačca. Nakon završene škole 1976./1977. otišao je sestri koja je živjela u Polju na Krku (ondje je bila udana). Uskoro se zaposlio kao čuvar *Titovog mosta*. I Fadil Mahmutović iz Polja, rođen u Srnicama u općini Gradačac, sa 17 godina otišao je u Malinsku (1969.). On je prvi stigao od svoje braće (ima još petero braće). *Radio sam kod Mikića na nekoj drobilici kao radnik. Bilo mi je važno vidjeti more, a i moji nisu imali novaca. Otac je radio u rudniku Kreka, a ja sam u Hrvatskoj zarađivao dvije njegove plaće.*

Dakako, Mahmutović se sjeća da su počeci bili teški. *Ništa nisam mogao razumjeti čakavštinu, a ljudi se nisu željeli s nama družiti. Tek od 1974./1975. kada nas je više došlo, onda je počeo suživot.* Mahmutović je bio prijavljen na Krku od 1972. godine, dok je jedan dio Muslimana ostao prijavljen u Bosni i Hercegovini, pa su devedesetih godina dvadesetog stoljeća imali problema s dobivanjem hrvatskog državljanstva. Ferid Muharemi iz Omišlja, rođen na Kosovu, po majci Bošnjak, došao je na Krk *s vrećicom u ruci, trbuhom za kruhom.* Nitko od muslimanskih radnih

migranata nije dolazio sam na Krk. Uvijek su dolazili u manjim grupama, po troje ili četvero, do većih grupa od desetak ljudi. Muharemi je u Bosni radio kao priučeni mesar, a došavši u Omišalj zaposlio se kod obrtnika. Rifo Kamberović iz Njivica nakon završene osnovne škole u Pljevljama u Crnoj Gori otišao je na srednjoškolsko obrazovanje u Novi Sad. Nakon kratkotrajnog rada u drvenoj industriji u Klanjoj iznad Rijeke 2. travnja 1984. zaposlio se u Omišlju u DINI. Rukib Husić iz Gračanice u sjevernoj Bosni doselio je u Malinsku 1988. godine i do 1990. godine radio je *kod Mikića* (građevinsko poduzeće), a Nedim Džebo je kao dijete doselio u Dobrinj iz Stjepan Polja pokraj Gračanice.

Muslimani su u Buzet, kao i na Krk, doseljavali također preko rodbinskih veza. Jedan od prvih koji je doselio bio je Salih Mešić iz sela Kosove pokraj Maglaja. On je u Zagreb došao 1969. godine kao sezonski radnik te je radio u građevinskoj firmi *Hidrokomerc Zagreb*. U vrijeme kada se gradila prometnica Roč-Lupoglav Mešić je imao 17 godina i kao fizički radnik radio je na izgradnji spomenute prometnice. Tako je 1972. godine došao u Buzet iz kojeg *više nikada nije otišao*. Iz početka je odlazio svaka dva-tri mjeseca kući, ali je već 1975. godine doveo i suprugu iz Bosne. Mešić je potom doveo i mnogo svojih sumještana te je tako najveći broj Muslimana, odnosno danas Bošnjaka, u Buzetu upravo iz sela Kosove kraj Maglaja. Manja je skupina onih koji su se doselili iz Bosanske posavine, tuzlanskog kraja i Cazinske krajine. Hasan Čizmić je u Buzet doselio iz Slatine pokraj Cazina. Kao zidar je radio u Građevinskom poduzeću Lika u Gospiću od 1976. godine. Godine 1982. ponuđen mu je bolji posao u Buzetu te se Čizmić ovdje doseljava, a uskoro (1986.) dovodi i suprugu. Kao i velik broj fizičkih radnika, i Čizmić je smatrao, kada je došao u Buzet, da će ostati tek dva-tri mjeseca, a potom da će otići. Ferid Mačković iz Kosove kod Maglaja u Buzet je stigao u posjetu sestri tamo udanoj 1981. *Trebao sam se vratiti nazad da nastavim fakultet. Međutim, u Buzetu sam imao sestru, suprugu Saliha Mešića, a budući da sam igrao šah, išao sam u hotel Fontana da ondje gledam kako igraju. Šef proizvodnje u Drvoplastu me je upitao da li bi radio jedan ili dva mjesca, pa sam pristao. Naime, u Buzetu je nedostajalo radne snage. U roku od dvije ili tri godine doveo sam u Drvoplast čak 9 osoba iz mojeg mjesta.* Specifična je priča Muhameda Muratagića koji je u Buzet došao kao visokoškoolovani pojedinac. U Zagrebu je Muratagić završio fakultet političkih znanosti, pa je

tako imao mogućnost da dobije posao predavača na bužetskoj srednjoj školi. Kako sam kazuje, Buzet nije imao kadrova u to vrijeme, a *ja sam mislio da ću ionako ostati samo kraće vrijeme, a onda otići*. U grad je došao 1985. godine s jednim kolegom i mislio je da će nakon završetka školske godine otići. Međutim, grad Buzet mu je dodijelio stan pa je i Muratagić ostao.

Iz intevjua je vidljivo da su sugovornici dolazili uglavnom kao radnici preko obiteljskih i prijateljskih veza te nisu planirali ostati duže vrijeme. Međutim, uslijed povoljnog razvoja događaja najveći broj njih je odlučio ostati i na Krku i u Buzetu. Riješivši stambeno pitanje i dovevši supruge na kvarenersko, odnosno istarsko područje te zasnovavši ovdje obitelji, doseljeni Muslimani odlučili su ostati. Tek pojedini od njih bili su visoko kvalificirani te su poslove dobili u školstvu ili su zauzeli vodeće položaje u nekim firmama.

#### *b) Uklapanje Muslimana u novu sredinu*

Kako su se osjećali Muslimani koji su doselili na Krk? Mentalitet Krčana u mnogome je drugačiji od mentaliteta bosanskih Muslimana. Zbog te značajne različitosti većina kazivača se nije uspjela u potpunosti uklopiti u sredinu u koju su doselili. Svi su zadržali svoje običaje, jezik i način ophođenja. Za sve kazivače je karakteristično da su se od početka više družili *sa svojima* te da ih ovdašnja sredina nije u potpunosti prihvatila. Tek kazivač Nedin Džebo, rođen 1980. godine, koji je kao dijete doselio u Dobrinj, uspio se i jezično i mentalno barem djelomično asimilirati sa lokalnim krčkim stanovništvom. Sam kazuje da ne govori *ni domaći ni bosanski*. Jedan od kazivača rekao je kako njegova djeca, koja su rođena na Krku, ne mogu podnijeti narodnu (novokomponovanu) muziku. Ta činjenica pokazuje koliko je druga generacija, dakle Muslimani/Bošnjaci rođeni u novoj sredini, mentalno drugačija od svojih roditelja, iako ni to nije uvijek pravilo.

Muslimani doseljeni u Buzet, koliko se čini, nešto su se lakše uklopili u novu sredinu. Iz svih je njihovih iskaza sasvim jasno vidljivo da su došli u multietničku, vrlo otvorenu sredinu za sve strance. Prema riječima Muhameda Muratagića, Buzet je primio svakog čovjeka. *Mene je*

*gradonačelnik tjerao da sagradim kuću. U gradu u kojem svi rade i u kojem nitko ne čeka da mu padne kruh nije moglo biti netrpeljivosti. I Salih Mešić smatra da je bio dobro primljen u novoj sredini. Svatko tko se napio vode iz bužetskog vodovoda nije mogao otići iz Buzeta. Ferid Mačković je procijenio već nakon nekoliko mjeseci rada u Buzetu da je to pitoma sredina. Oni su nas prihvaćali ako smo bili dobri i poštteni radnici. Nakon pet godina počeo sam sam sebe smatrati Bužećanom. Za Bužećane su preko Učke svi furešti. Tako nisu postojale razlike između nas i onih koji su došli iz Zagreba ili nekog hrvatskog grada. Bilo je važno da Muslimani koji su doselili ovdje počnu doživljavati grad Buzet kao svoju sredinu, a ne da bježe odovuda svaki put kada imaju slobodno. Da postaneš dio neke sredine moraš prvo dati toj sredini. Mačković dobro opisuje kako je ipak postojao jaz između stranaca i domaćih. Domaći su se bojali stranaca da im oni ne odvedu njihove kćeri. Prema jednoj priči u Buzetu jedna je djevojka došla svojem ocu i rekla mu je da se zaljubila. Bitno da nije Bosanac ili milicajac, odgovorio joj je otac. Ona je njemu rekla da je Bosanac i da je milicajac. Danas su ti ljudi u sretnom braku. Jazovi između domaćih i stranaca prevladani su na način da su se stranci, odnosno doseljeni Muslimani/Bošnjaci zalagali za lokalne probleme. O tome slikovito govori ovaj primjer koji navodi Ferid Mačković. Lokalni bužetski rimokatolički svećenik tako se požalio u javnosti kako prokišnjava krov na župnoj crkvi. Ferid i njegova dvojica kolega popeli su se na krov i popravili ga. Kad je župnik želio platiti popravke, Muslimani koji su popravljali krov odgovorili su da se *do tri dana na Božjoj kući radi džabe*. Kad su svećeniku rekli da su muslimani po vjeroispovijesti i članovi Partije, pitao ih je kako im to nije smetalo da popravljaju rimokatoličku crkvu i bio je oduševljen njihovim činom. Ova dva primjera pokazuju kako su domaći stanovnici imali predrasude prema došljacima, ali i činjenicu da su došljaci svojim odnosom prema lokalnom stanovništvu pokazali poštovanje prema domaćima te uglavnom uspjeli razbiti te predrasude. Kako je Ferid Mačković i sam rekao: *Mi smo se trebali još više truditi da se uklopimo u domaće društvo od ostalih*. Ako uspoređujemo bužetsku muslimansku zajednicu s labinskom primjerice, koja je prije od bužetske došla na istarsko područje, vidljivo je da su labinski, odnosno raški Muslimani, zaposleni u rudniku Raša, sebe mnogo manje doživljavali kao dio istarske sredine. Labinski Muslimani mnogo su manje bili dio svoje nove (labinske) zajednice od*

buzetskih Muslimana, odnosno mnogo su se manje involvirali u probleme lokalne zajednice, te se prema procjenama bužetskih Bošnjaka *nisu dovoljno davali* svojoj novoj sredini, odnosno *nisu se trudili da budu od te zajednice prihvaćeni*.

Općenito kvarenersko, a posebno istarsko područje je primjer multikultiuralnog ambijenta. *Društveni štih*, kako se izrazio Ibrahim Ružnić, predsjednik Bošnjačke nacionalne zajednice Primorsko-goranske županije, nije determiniran domaćim ambijentom, te je domaća matrica stidljiva i ne nameće se ni na koji način, pa različite kulture mogu bez sukoba dobro koegzistirati. Bosancima doseljenicima (i rimokatolicima, i pravoslavicima i muslimanima) bilo je lakše doći u istarsku i kvarenirsku sredinu budući da je u Istri, u Rijeci i na Krku već postojala muslimanska zajednica. Najteže je sasvim sigurno bilo prvim doseljenicima koji su morali razbijati ili potvrđivati predrasude koje je o njima gajila lokalna zajednica.

### *c) Diskriminacija*

Nitko od kazivača na Krku, ali ni u Buzetu, nije smatrao da je bio bilo na koji način diskriminiran u vrijeme doseljenja na otok, odnosno u Istru. Otočko stanovništvo, a ni Buzećani, nisu bili nacionalistički orijentirani (ni za vrijeme Jugoslavije, a niti nakon uspostave Republike Hrvatske), pa stoga Muslimani na Krku nikada nisu imali posebnih neugodnosti. U vrijeme Jugoslavije na otoku su boravili i brojni drugi pripadnici naroda Jugoslavije (Slovenaca je 1991. bilo 103, Srba 496, Makedonaca 22, Crnogoraca 32, a Jugoslavena 302) pa suživot svih naroda i narodnosti na Krku nije bio ništa neobično. Činjenica je da se većina pripadnika naroda Jugoslavije naselila upravo u Omišlju i Njivicama gdje su postojala velika industrijska postrojenja koja su nudila radna mjesta. Ono što ističu svi kazivači jest ravnopravnost koju su osjećali kao pripadnici jednog od jugoslavenskih naroda. Svi kazivači bili su zadovoljni svojim statusom u Jugoslaviji. Bez obzira na svoju nacionalnost Muslimani su dobivali zaposlenja bez ikakvih problema, što u državnim, što u privatnim firmama. Neki od njih uspješni su za vrijeme Jugoslavije otvorili i svoja poduzeća.

Fadil Mahmutović, jedan od najranijih doseljenika Muslimana na otok Krk, otvorio je svoju firmu u Polju. Zanimljiva je činjenica da su se Muslimani iz Bosne družili sa svojim sunarodnjacima Hrvatima i Srbima iz Bosne i da su ta druženja bila intenzivnija nego li sa lokalnim stanovništvom zbog bliskosti u mentalitetu. Ipak, valja spomenuti i jednu činjenicu koju su istaknuli kazivači pri razgovoru. Naime, jednom prilikom u vrijeme fešte u Omišlju (sedamdesetih ili ranih osamdesetih) Bosanci koji su radili u Urinju (preko mosta u blizini Kostrene) došli su na feštu i ondje sve uništili. Nakon toga lokalno je stanovništvo za sve probleme koji su se javljali s radnicima pristiglim na Krk (bez obzira na to bili oni iz Bosne ili iz neke od drugih republika bivše Jugoslavije osim Slovenije) optuživalo Bosance (dakle, ne samo Muslimane, već i Srbe i Hrvate doseljene iz Bosne).

Diskriminacija u Buzetu također nije bila prisutna u vrijeme Jugoslavije. Buzet je, prema iskazima kazivača, nužno trebao radnike koji bi ostali u gradu zbog velikog broja starog stanovništva i nedostatka radne snage. Stoga su domaći rado prihvaćali svakoga tko je želio raditi i ostati. Tražilo se fizičke radnike baš kao i visoko kvalificirane radnike, pa su i jedni i drugi dolazili iz Bosne. U najbližoj buzetskoj okolini i u samom Buzetu mnogo je bilo onih koji se nisu osjećali Hrvatima, već su se i na popisima stanovništva izjašnjavali kao Istrani, odnosno regionalno. U samom Buzetu postojala je od vremena Jugoslavije velika slovenska zajednica, a u selima prema Bujama autohtona talijanska nacionalna manjina. U gradovima na obali (Umag i Novigrad) postojale su velike skupine srpske nacionalne manjine. Stoga multinacionalnost i multikulturalnost na području Buzeta nije bila nepoznanica. Ravnopravnost nije bila hinjena već je čitavo društvo ne samo Buzeštine, već i čitave Istre bilo prožeto njome. Istarska sredina, možda više nego otočna, bila je spremna primiti strance i dati im punu ravnopravnost, ali i omogućiti im da postanu dio nje. Muslimani u Buzetu postali su dio zajednice još u vrijeme Jugoslavije i, kako kaže Muratagić *nisu živjeli suživot već su živjeli život s lokalnim Buzećanima*.

Muslimanima je život u državi u zajednici s ostalim narodima Jugoslavije bio prihvaljiv i većina njih je smatrala da je Jugoslavija stvorila povoljne uvjete za stvaranje muslimanskog identiteta te su stoga i u novim sredinama razvijali kulturu tolerancije i zajedništva.



*d) Smještaj u novoj sredini*

Većina kazivača je došavši na Krk stanovala po iznajmljenim starim objektima u selima Dobrinjštine ili u Omišlju i okolici. Interesantna je činjenica da je Muslimana u zaseoku Strilčići pokraj Malinske, koji je 1991. godine brojio 9 stanovnika, živjelo 6, čime su činili većinsko stanovništvo ovoga malenog naselja. Muslimani su od osamdesetih počeli uvelike graditi svoje kuće, a oni koji su radili u DINI i JANAFU dobivali su i gradilišta ili stanove.

U Buzetu je situacija sa stanovima bila specifična. Naime, ondje su sedamdesetih godina građeni novi stanovi u podnožju Staroga grada. U nove stanove selili su se stanovnici koji su do tada obitavali u Starom gradu. Radilo se o domaćima. Tako su stanovi u Starom gradu ostali prazni. Njih su lokalne vlasti dodijelile doseljenim Muslimanima. Muslimani su tako dobili oko 70% stanova u Starom gradu i ondje uglavnom stanuju i danas. Lokalni Buzećani i danas kazuju svojim sugrađanima Bošnjacima kako su *Turci osvajali Stari grad oružjem, a vi ste ga osvojili na lijep način*. Nekima od kazivača nije sasvim jasno kako to da su Buzećani pristali da daju svoje kulturno blago (Stari grad) doseljenicima, a sami su izabrali da se isele u podnožje, u nove stanove. *Ta, trebali bi njihovi lokalni glavešine biti u Starom gradu*. Kako kazuje Muratagić, lokalno stanovništvo nagovaralo je Muslimane koji su željeli raditi da grade svoje kuće i da se nastane u Buzetu.

Iz intervjua je vidljivo da su obje sredine omogućile došljacima da se kvalitetno okuće u novoj okolini. Doduše, trebalo je ponekad i više godina da se to postigne, ali su kazivači bili zahvalni na povoljnim uvjetima koje im je lokalna zajednica ponudila za nastanjivanje.

*e) Miješani brakovi*

Kod najvećeg broja Muslimana/Bošnjaka u Hrvatskoj miješani brakovi nisu omiljeni. Naime, uglavnom niska naobrazba doseljenih Muslimana/Bošnjaka nije trpjela da dolazi do međureligijskih brakova, te

su stavovi toga sloja stanovništva bili da svatko treba čuvati svoje te da nikako nije dobro miješati dvije religije. Takvi su stavovi naglašeniji u zajednicama Muslimana/Bošnjaka koji su nastanjeni uz granicu s Bosnom i Hercegovinom (dakle zajednice u Gunji i na Kordunu), a manje prisutni u promatranim zajednicama na Krku i u Buzetu te, na primjer, u velikim gradovima (Rijeka, Pula, Dubrovnik, Split, Zagreb, Osijek). Ipak, i u kvarnerskoj zoni i u sjeveroistočnoj Istri (odnosno bužeštini), Muslimani/Bošnjaci su više voljeli sklapati brakove među svojima, odnosno dovoditi supruge iz Bosne i Hercegovine. Tako je većina kazivača s otoka Krka dovela svoje supruge iz Bosne. Vrlo je malo onih koji su supruge našli na Krku, a i ukoliko su na Krku našli životne partnerice, one nisu bile podrijetlom Krčanke, već pripadnice drugih naroda Jugoslavije (npr. Makedonke). Čak i najmlađi od kazivača, Nedim Džebo, doveo je svoju suprugu iz okolice Gračanice. Ona je jedna od rijetkih zaposlenih suprugica te radi kao profesorica zemljopisa u Crikvenici. Činjenica da je malo miješanih brakova čak i među mlađom generacijom pokazuje socijalnu distancu lokalnog krčkog stanovništva prema Muslimanima, ali i obrnuto. Međutim, odgovori mlađih kazivača ukazuju da se i ti problemi polako premošćuju, pa Nedim Džebo veli kako ne bi imao problema da se njegova djeca ožene/udaju za rimokatolika/rimokatolikinju. Dakle, vrlo je vjerojatno da će Muslimani/Bošnjaci druge i treće generacije, koji su već rođeni na otoku biti spremniji ući u vjerski i nacionalno miješane brakove jer će se zbog rođenja i odrastanja u otočnoj sredini više od svojih roditelja ili djedova i baka osjećati dijelom te sredine.

Što se tiče buzetske sredine, čini se da je ovdje nešto više miješanih brakova. Iako je lokalno stanovništvo mentalitetom vrlo različito od doseljenih Muslimana, broj miješanih brakova se povećao u drugoj generaciji, odnosno u generaciji djece doseljenih Muslimana. Zanimljivo je da se i mlađe osobe ponekad udaju/ožene za osobu podrijetlom iz njihova mjesta ili iz sredine odakle potječu njihovi roditelji. Tako se kći Ferida Mačkovića udala za bosanskog rimokatolika, a kći Saliha Mešića za Bošnjaka iz Kosove. Ipak, većina kazivača smatra da je ljubav na prvom mjestu i da nije bitno da li je životni partner njihovog djeteta ili njima bliske osobe rimokatolik ili musliman, odnosno Hrvat ili Bošnjak.

## **2. Vrijeme Republike Hrvatske (1991.–2013.)**

### *a) Vrijeme demokratskih promjena – odnos prema Bošnjacima u ratu*

Demokratske promjene koje su uslijedile početkom devedesetih uvelike su promijenile položaj Muslimana u Hrvatskoj. Predstavnik Bošnjačke nacionalne zajednice za Primorsko-goransku županiju Ibrahim Ružnić smatra da je Bošnjacima u Jugoslaviji bilo dobro te da su prihvaćali državni okvir u suživotu s drugim narodima Jugoslavije. Prisjeća se kako su uspostavom neovisne Hrvatske Muslimani bili isprva favorizirani od hrvatskih političara. *Kao, evo mi smo dio zajedničkog političkog korpusa. Previše su očekivali da mi ne budemo mi nego da budemo oni, a oni nisu smatrali da su oni mi. Hrvatski politički korpus nije nas želio priznati kao zasebnu naciju. Podržavali smo obranu Republike Hrvatske i odazivali se u najvećem postotku, više nego većinski narod. Odnos prema Muslimanima se promijenio u srpnju i kolovozu 1992. godine. Onoga trena kada je obrana Bosne i Hercegovine postala ozbiljna dolazi do promjene oficijalne hrvatske politike prema Muslimanima. Odnos je bio determiniran željom da se stvori Velika Hrvatska, a val terora koji su proživljavali Bošnjaci/Muslimani na području Hrvatske imao je svoj vrhunac 1993. godine.* Teror se uglavnom provodio u većim gradskim središtima kao što su Rijeka i Zagreb a svodio se najčešće na telefonske prijetnje i otpuštanja s posla, a tek kod istaknutih pojedinaca na policijska ispitivanja i fizičke napade. Kad Ibrahim Ružnić kaže da je tek 1993. godine razumio Srbe zašto su selili 1991. godine, te da su upravo Bošnjaci/Muslimani postali neželjena nacionalna manjina te 1993. godine, baš kao što su to bili Srbi 1991., postaje jasan odnos prema Bošnjacima u velikim hrvatskim gradovima u vrijeme muslimansko-hrvatskog rata u Bosni. Iako Bošnjaci u vrijeme rata nisu uglavnom fizički protjerivani iz svojih kuća, oni su bili administrativno brojno reducirani. Svatko tko nije imao hrvatsko državljanstvo nije mogao raditi te isto tako nije mogao sudjelovati u privatizaciji svojih poduzeća, tako da su brojni Bošnjaci/Muslimani otišli iz Hrvatske zbog nemogućnosti ostvarivanja stambenih prava i prava na rad. U manjim sredinama poput Krka i Buzeta odnos prema Bošnjacima tijekom posljednjeg rata (1991.–1995.) bio je daleko korektniji.

*b) U obrani Hrvatske i pomoć izbjeglicama iz Bosne i Hercegovine*

Oko 25.000 Bošnjaka aktivno je sudjelovalo u Domovinskom ratu u obrani Hrvatske. Njih 780 ih je položilo živote, prema službenim podacima, a prema neslužbenim podacima čak 1.200. Početkom rata većina Muslimana sposobnih za vojsku na Krku otišli su dobrovoljno u rat. Na ličkom je bojištu u 111. brigadi među Primorcima i Krčanima bilo mnogo Muslimana (posebno oko Drenovog Klanca, Otočca, Prokika i Brinja). Stav Muslimana s Krka prema obrani zemlje bio je: *Ako Srbi dođu na Vratnik gađat će mi kuću, odnosno Hrvatska je sada i moja domovina i moja je dužnost da je branim. Zato su dobrovoljno odlazili braniti Hrvatsku na ličko bojište. Prema pisanju Zeće Adžajlića, koji se borio na ličkom bojištu, u postrojbi u kojoj je on bio, a koja se borila kod mjesta Drenov Klanac na otočaćkom području i koja je okupljala Muslimane iz Rijeke i okolice u trenutku kada se on ondje borio, bilo je čak 89 Muslimana, 7 Hrvata, 3 Roma i 2 Arapa. To pokazuje iznimno visok postotak Muslimana koji su sudjelovali kao dobrovoljci u obrani Hrvatske.<sup>9</sup> U ratnim vremenima Bošnjaci na kvarnerskom i istarskom području angažirali su se oko prikupljanja humanitarne pomoći za izbjeglice iz Bosne i Hercegovine. Tako se Ferid Muharemi, omišaljski Bošnjak, angažirao oko osnivanja Merhameta u Omišlju 1992. godine te je pomagao sve izbjeglice iz Bosne i Hercegovine bez obzira na konfesionalnu pripadnost. Muharemi smatra da je pomogao između 2.300 i 2.400 osoba iz Bosne i Hercegovine koje su bile smještene na otoku Krku.*

Na buzetskom prostoru Muslimani su itekako bili svjesni toga što se događa i prije demokratskih promjena. Ferid Mačković smatra da su Muslimani u Buzetu bili mnogo bolje upućeni u ono što se događa u vremenima promjena. *Bosna i Hercegovina bila je u blokadi. Godine 1991. počeli su prvi sukobi. Rekao sam bratu da će biti velikih problema u Bosni i Hercegovini, a on je smatrao da ja nisam normalan. U njegovom neboderu u Maglaju živjelo je na 13 katova 26 miješanih brakova. Oni su živjeli u idili o bratstvu i jedinstvu. Mi smo znali da će doći do promjena jer je to*

---

<sup>9</sup> Zećo Adžajlić, Učešće Bošnjaka u Domovinskom ratu, *Bošnjačka pismohrana*, Zagreb 2001, sv. 2, br. 5-8, 368-371.

*normalan proces u demokratizaciji. Međutim, mislili smo da će to ići preko izbora. Smatrali smo da će svima biti lakše kada Slovenci izađu iz Jugoslavije.* Muslimani iz Buzeta su već u prvim događanjima na prostoru Hrvatske znali da trebaju stati na stranu Hrvata. Tako su brojni Muslimani bili dobrovoljci koji su se, ponajviše na ličkom ratištu, borili na prvim linijama. Neki od njih nisu imali ni državljanstvo, ali su ipak riskirali svoj život. Drugi dio Muslimana/Bošnjaka iz Buzeta, posebno oni koji su bili podrijetlom iz Potkozarja (okolica Prijedora), odlazili su se ondje boriti, pa se većina njih nikada više nije vratila u Buzet. Činjenica je da se populacija Muslimana/Bošnjaka u Buzetu tijekom rata značajno povećala, jer, kako kažu i sami kazivači, svaka je kuća primila svoje rođake ili prijatelje iz ratom zahvaćenih dijelova Bosne i Hercegovine. Izbjeglice su uglavnom bili stariji ljudi, koji su se nakon 1995. godine vratili u Bosnu i Hercegovinu.

### *c) Diskriminacija*

U ratnim vremenima, kao što je u uvodu već spomenuto, brojni su Bošnjaci u Hrvatskoj doživljavali vrlo velike neugodnosti zbog svoje nacionalne i vjerske pripadnosti. Problemi su bili izraženiji u velikim gradskim središtima, a znatno manje u krčkoj i buzetskoj sredini. Diskriminacije je bilo u prvim godinama rata (1991.–1993.). Rifo Kamberović zbog svojeg rođenja u Crnoj Gori osjećao se Crnogorcem do ratnih događaja početkom devedesetih. Zbog muslimanske vjeroispovijesti i zbog odluke roditelja da se izjašnjavaju kao Bošnjaci Kamberović je također odlučio da se izjasni Bošnjakom. Do tada su ga u DINI gdje je radio vrijeđali kao četnika, a poslije kao muslimana, na religijskoj razini. Kamberović kazuje kako se u to vrijeme osjećala atmosfera koja je davala naslutiti da bi bilo poželjno *da se svatko vrati otkud je i došao*. Iako svi kazivači iz Buzeštine kazuju da nisu nikada doživjeli bilo kakvu neugodnost od strane lokalnog stanovništva, ipak je u ratnim godinama, kao i na Krku, vladao negativan stav prema određenim slojevima Bošnjaka. Da ne bi mogli sudjelovati u privatizaciji poduzeća u kojima su radili, Bošnjaci/Muslimani nisu dobivali domovnice. Jedan dio Muslimana stoga je otišao iz Buzeta natrag u Bosnu i Hercegovinu.

*d) Dobivanje hrvatskog državljanstva*

Svi državljani Bosne i Hercegovine koji su podnosili molbu da im se izdaju domovnice trebali su imati prijavljen boravak dulje od 5 godina u Republici Hrvatskoj, što je bio jedan od osnovnih uvjeta za stjecanje državljanstva. Taj su neprekidni boravak od minimum 5 godina mogli i dokazati ranijim dokumentima SR Hrvatske. Imali su zasnovane radne odnose u hrvatskim poduzećima ili su bili individualni poljoprivrednici, odnosno poduzetnici, što znači da su svoje obaveze podmirivali u SR Hrvatskoj. Međutim, jedan dio Bošnjaka/Muslimana nije bio prijavljen u Hrvatskoj u vrijeme Jugoslavije iz nezainteresiranosti ili zbog privatnih razloga. Prema riječima Rife Kamberovića iz Njivica, velik broj Muslimana iz Bosne i Hercegovine morao je tužiti Republiku Hrvatsku da bi dobio hrvatsko državljanstvo. Drugi pak kazivači ističu da oko dobivanja domovnica nije bilo nikakvih problema. U Buzeštini je također bilo problema s dobivanjem domovnica. Ferid Mačković čekao je na dobivanje domovnice gotovo tri godine. *Idem na pripreme za ratište, a nemam domovnicu. Domovnicu sam dobio tek 1995. kada sam došao na vojni odsjek i pitao tko će se brinuti za moju ženu i djecu ako ja poginem u ratu.* Kod drugih kazivača iz Buzeštine problem je bio u odricanju od bosanskohercegovačkog državljanstva, kojeg se pojedinci nisu željeli odreći. Tek pošto su se odrekli bosanskohercegovačkog državljanstva i platili za domovnicu omogućeno im je da dobiju hrvatsko državljanstvo. U pojedinim dijelovima Hrvatske, a to je posebno prisutno na Kordunu, postoje još uvijek osobe koje nemaju državljanstvo (ni bosansko, ni hrvatsko), tzv. apatridi.

*e) Biti Bošnjak ili Musliman s velikim M?*

Jedno od glavnih pitanja Bošnjaka u Hrvatskoj je podijeljenost njihove nacije. Ta podijeljenost na Bošnjake i Muslimane nije do danas prevladana, a nacionalni osjećaji kod većine kazivača uglavnom su pomiješani. Radi se, naime, o osobama koje su se tek u posljednjem popisu (2011.) izjasnile kao Bošnjaci, a do tada su bili izjašnjeni kao Muslimani. O tome kako su osvještavani Bošnjaci o svojem nacionalnom identitetu

govorio je Hasan Ćizmić, aktivni član Bošnjačke nacionalne zajednice Grada Buzeta. *Mnogi nisu razlikovali nacionalnost i vjeroispovijest. Kada smo radili popis za promjenu nacionalnosti iz Musliman u Bošnjak bilo je velikih otpora. Objašnjavali smo stanovništvu da će imati veća prava kao Bošnjaci. U to vrijeme Matični ured u Buzetu radio je prekovremeno i preko vikenda da bi se Muslimani mogli preregistrirati u Bošnjake. Nekima je bilo teško otići u Matični ured i preregistrirati se.* Ferid Mačković smatra da su se ljudi devedesetih godina prošloga stoljeća preispitivali što su po nacionalnosti, državljanstvu i vjeroispovijesti te da nisu bili sigurni u sve elemente svojega identiteta. *Ima ljudi koji nisu bili zainteresirani, pa su ostali ono što su bili prije.* Svakako je činjenica da su mnogi miješali nacionalnost, državljanstvo i vjeroispovijest te da mnogima ni danas nisu sasvim jasni ti pojmovi. Činjenica je da su predstavnici Bošnjaka svoje sunarodnjake na registraciju upozoravali do posljednjeg popisa stanovništva, ali da su nakon toga odlučili da su se svi oni koji su se željeli informirati informirali. Na nerazumijevanje su nailazili Bošnjaci i kod Muslimana/Bošnjaka u Buzetu, ali i kod Muslimana/Bošnjaka u Bosni i Hercegovini. U pojedinim dijelovima Bosne i Hercegovine još je uvijek snažno zastupljena ideja o tome da su Bošnjaci Muslimani. U zapadnoj Bosni su Bošnjacima podrijetlom iz toga dijela zemlje govorili rođaci: *Ja živim u Bosni i ja znam tko sam. Ja sam Musliman.* Bošnjacima iz srednje Bosne govorili su njihovi najbliži u Bosni: *Šta vi hoćete u Hrvatskoj? Hoćete od nas da smo Bošnjaci, a mi smo od pamtivjeka Bosanci.*

#### *f) Njegovanje vjerskih osjećaja*

Vjerske osjećaje Bošnjaci na otoku Krku počeli su negovati u zajedničkim prostorijama koje im je osigurao Teofik Čočić u Njivicama krajem prvog desetljeća 21. stoljeća. Imam u taj prostor dolazi iz Rijeke te krčki muslimani tako imaju svoj džemat. Vjerske dužnosti obavljaju i u džamiji u Rijeci, za koju su se riječki muslimani godinama borili zbog *tihe opstrukcije lokalnih vlasti koja traje u nekim segmentima sve do danas.* Džemat u Buzetu osnovan je u prosincu 2012. godine, a vjerske obrede obavlja imam iz Umaga. Džemat je osnovan u gradskoj vijećnici u Buzetu,

što je, prema riječima Muhameda Muratagića, jedinstven slučaj u Hrvatskoj. Za vjerske prostorije grad Buzet je dao da se koriste prostorije Mjesnog odbora Stari grad. U školskom sustavu u Buzetu postoji islamski vjeronauk koji pohađa većina muslimanske djece.

*g) Kulturno-umjetnička i politička organiziranost Bošnjaka*

Bošnjaci na Krku i u Buzetu danas su organizirani preko Bošnjačke nacionalne zajednice Hrvatske. Bošnjaci su na području općine Omišalj organizirali 2004. godine Vijeće bošnjačke nacionalne manjine Općine Omišalj koje se uglavnom bavilo prikupljanjem dobrovoljnih priloga u dobrotvorne svrhe i organiziranjem pojedinih događanja. Zbog promjene zakona o osnivanju vijeća nacionalnih manjina, odnosno premalog broja osoba koje su se izjašnjavali kao Bošnjaci na području općine Omišalj, Vijeće se ugasilo 2009. godine. Nakon toga je osnovana Bošnjačka nacionalna zajednica za otok Krk. U Buzetu je izabran predstavnik bošnjačke nacionalne manjine za Grad Buzet koji ima svoje prostorije u Starom gradu. Kroz Bošnjačku nacionalnu zajednicu Grada Buzeta Bošnjaci svojim sugrađanima koji nisu Bošnjaci prezentiraju svoju kulturu, identitet i domovinu. Hvalevrijedna aktivnost Muhameda Muratagića je vezana za uspostavljanje knjižnice Bošnjaka u gradu Buzetu te uz višednevne izlete u Bosnu i Hercegovinu kamo vode domicilno istarsko stanovništvo da bi im pokazali da oni *višenisu oni iz Bosne koji su došli odnekud zato što nisu imali što da jedu*. Kroz *Dane bošnjačke kulture* koji su organizirani i na Krku i u Buzetu Bošnjaci prezentiraju svoju kulturu i običaje lokalnom stanovništvu dovodeći bosanskohercegovačka kulturna društva, ali i promovirajući vlastite kulturno-umjetničke udruge. Godine 2013. upravo su *Danima bošnjačke kulture* otvoreni dani grada Buzeta čime je Bošnjacima u gradu Buzetu dana posebna važnost.

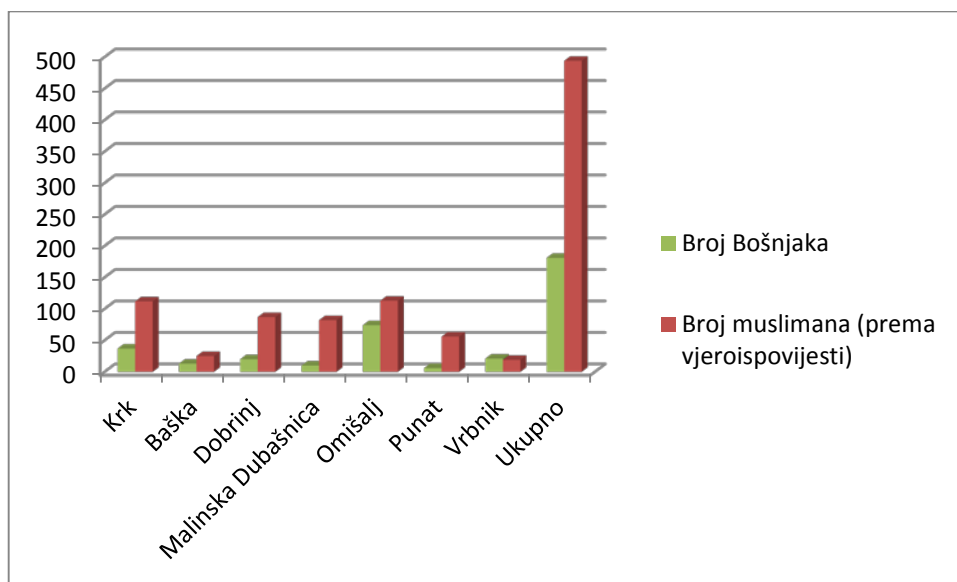
Na riječkom području osnovana je Bošnjačka nacionalna zajednica Primorsko-goranske županije u veljači 1998. godine. Grad Rijeka je prvi dopustio da Bošnjacima u njihovim osobnim iskaznicama stoji



nacionalnost Bošnjak.<sup>10</sup> U Rijeci također djeluju i dvije bošnjačke stranke: Stranka demokratske akcije Hrvatske i Bošnjačka demokratska stranka Hrvatske, a 2011. godine završen je i Islamski centar sa džamijom.

Popis iz 2001.<sup>11</sup>

Općina	Broj Bošnjaka	Broj muslimana (prema vjeroispovijesti)
Krk	37	112
Baška	13	25
Dobrinj	20	87
Malinska Dubašnica	10	82
Omišalj	74	113
Punat	6	56
Vrbnik	21	19
Ukupno	181	494

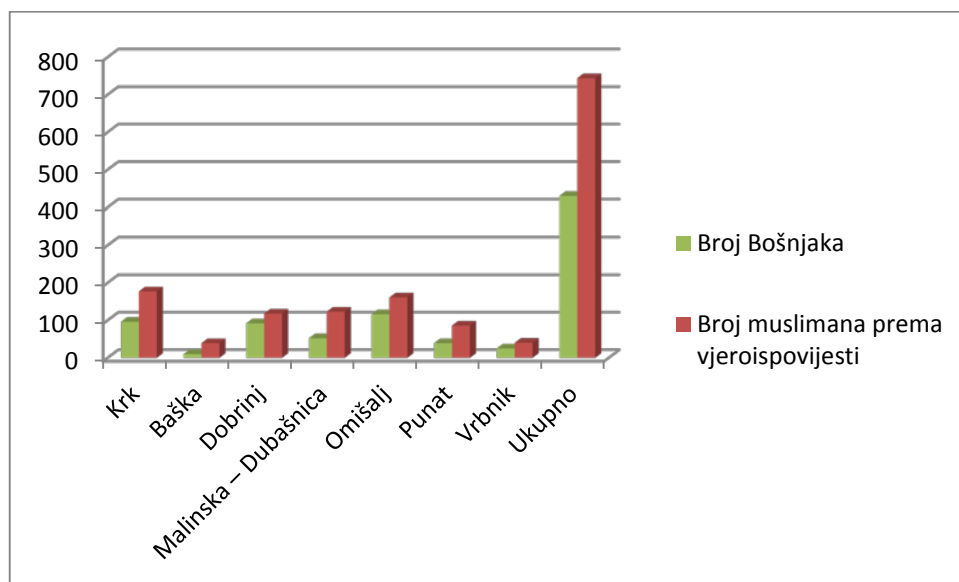


<sup>10</sup> I. Mahmić, Prikaz rada i djelovanja Bošnjačke nacionalne zajednice Primorsko-goranske županije od 9. veljače 1998. do početka 2003. godine, u: *Bošnjačka pismohrana*, sv. 3, br. 9-12, Zagreb 2002, 303.

<sup>11</sup> [www.dzs.hr](http://www.dzs.hr).

Popis iz 2011. godine<sup>12</sup>

Općina	Broj Bošnjaka	Broj muslimana prema vjeroispovijesti
Krk	96	177
Baška	10	39
Dobrinj	92	118
Malinska – Dubašnica	52	123
Omišalj	116	161
Punat	39	86
Vrbnik	25	40
Ukupno	430	744



<sup>12</sup> [www.dzs.hr](http://www.dzs.hr).

Popis iz 2001. i 2011. godine (Grad Buzet)<sup>13</sup>

Godina	2001.	2011.
Broj Bošnjaka	107 (1,77%)	220 (3,59%)
Broj muslimana (po vjeroispovijesti)	172	240

***Zaključak***

Bošnjaci su se na područje Buzeta i Krka počeli doseljavati krajem šezdesetih i sedamdesetih godina dvadesetog stoljeća, a doseljavanje se intenziviralo osamdesetih godina prošloga stoljeća. Uglavnom se radilo o doseljenicima iz čitave Bosne i Hercegovine koji su bili niskokvalificirani radnici. Najveći broj doseljenika je smatrao da su došli na kratko vrijeme, ali su zbog dobivanja stalnog zaposlenja i stambenih rješenja koja su im ponudile općinske vlasti ostali za stalno. Lokalno stanovništvo je prihvatilo doseljenike, a čini se da su buzetski Muslimani bili prihvaćeni nešto bolje od krčkih Muslimana budući da je buzetska sredina bila multinacionalna i prije dolaska bosanskih muslimanskih radnika. Vidljivo je i po broju miješanih brakova da su Bošnjaci/Muslimani u Buzetu bolje infiltrirani u lokalnu zajednicu od krčkih Bošnjaka/Muslimana. Infiltracija u zajednicu ovisila je ponajviše o tome koliko su doseljenici bili spremni davati lokalnoj sredini. U vrijeme Jugoslavije na području Buzeta i Krka nije bilo diskriminacije ni na vjerskoj ni na nacionalnoj osnovi. U razdoblju Domovinskog rata diskriminacija prema Bošnjacima/Muslimanima bila je vidljiva tek u velikim gradskim središtima, dok na području Krka i Buzeta nije bila prisutna osim u vidu otpuštanja viška radnika u pojedinim poduzećima među kojima su zbog nemanja državljanstva otpušteni među prvima upravo Bošnjaci/Muslimani. Bošnjaci/Muslimani su se spremno odazivali u obje sredine u Hrvatsku vojsku smatrajući da obranom Hrvatske brane i svoje domove. Najveći unutarnji problem bošnjačke zajednice u Hrvatskoj danas je kontinuirana podijeljenost bošnjačke zajednice na Bošnjake i Muslimane, što im u mnogo slučajeva onemogućuje da ostvare prava iz zakona o nacionalnim manjinama. Ustrajanje pojedinaca u činjenici

---

<sup>13</sup> [www.dzs.hr](http://www.dzs.hr).

da su po nacionalnosti Muslimani ukazuje na nedovoljnu informiranost o zakonima i pravima nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, odnosno ponekad i na temeljno nerazumijevanje odnosa nacionalnost, državljanstvo i vjeroispovijest. Broj Bošnjaka/Muslimana u promatrane dvije sredine raste zbog velikog nataliteta muslimanskog stanovništva. Ipak, taj natalitet nije toliko visok kao na primjer u seoskim sredinama Korduna u kojima muslimansko stanovništvo u svakom popisu broji značajan porast. Čini se da će Muslimani/Bošnjaci u Buzetu i na Krku tek u drugoj i trećoj generaciji postati dio sredine, ali usprkos pristajanju na običaje i način života kvarnerske, odnosno istarske sredine, najveći broj njih nikada neće prestatu gajiti svoj vlastiti vjerski i nacionalni identitet.

## **BOSNIAKS ON THE ISLAND OF KRK AND IN THE TOWN OF BUZET**

### *Summary*

First Muslims arrived to the island Krk during sixties in the twentieth century. Their arrival on the island was primarily associated with the need for searching jobs and better quality of life in Croatia compared to Bosnia and Hercegovina. In a similar way, Muslims from Bosnia and Herzegovina arrived in the Labin area, where they worked in the mines. They also settled in the area of Istrian town Pula, where they were employed in the Uljanik shipyard, and in Rijeka, where they worked in the shipyard 3rd May. In Buzet they were employed in various construction companies, which was also the case in some other parts of Croatia (Dubrovnik, Zagreb, Gunja and Kordun area) which are not studied in this paper.

Their number has, during a period of a little more than twenty years (between 1948 and 1971), increased in the entire Croatia for few hundred times. In 1971 there existed only one single person who declared as a Muslim in the whole commune of Buzet, and that number rose to 12 persons in 1981, and in 1991 to 108 persons. In the island of Krk area in 1991, there were only 272 Muslims. In the new environment Muslims were

not discriminated, and they entered into mixed marriages. The arrival of democratic movement changed the relationship of the majority (Croats) towards Muslims (which after 1993 became Bosniaks). Discrimination, problems with obtaining citizenship, employment dismissal based on ethnicity and religion are just some of the problems that occur in relations between Bosniaks and the majority population in Croatia during the 1990s war. In spite of following circumstances the Bosniaks participated in large numbers in the Croatian defense. In the after war period, the author concludes that Bosniaks on the Krk island and in Buzet became well organized in the political, religious and cultural spheres.

UDK 94

ISSN 2303-8543

**DRUŠTVO HISTORIČARA TUZLANSKOG KANTONA  
ODSJEK ZA HISTORIJU FILOZOFSKOG FAKULTETA  
UNIVERZITETA U TUZLI**

# **HISTORIJSKA MISAO HISTORICAL THOUGHT**

# **1**

**HISTORIJSKA MISAO (online izdanje), GOD. I, BR. 1, 1-312, TUZLA, 2015.**